

ЗАТВЕРДЖЕНО
Директорка Державного науково-методичного центру змісту культурно-мистецької освіти

Марина БРИЛЬ

«08» грудня 2025 р.

МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ ТА СТРАТЕГІЧНИХ КОМУНІКАЦІЙ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-МЕТОДИЧНИЙ ЦЕНТР
ЗМІСТУ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКОЇ ОСВІТИ

16 СОЛОСПІВІВ УКРАЇНСЬКИХ КОМПОЗИТОРІВ ДЛЯ ТРУБИ В СУПРОВОДІ ФОРТЕПІАНО

**Педагогічний репертуар з сольною партією і клавіром
та методичними рекомендаціями
для середнього (базового) підрівня початкової мистецької освіти
та фахової передвищої мистецької освіти**

Київ – 2025

Укладачі:

В. В. Подольчук

професор кафедри мідних духових та ударних інструментів Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського, завідувач кафедри музичного мистецтва Луганської державної академії культури і мистецтв, член гільдії трубачів України, заслужений артист України

Б. Б. Жеграй

викладач циклової комісії «Оркестрові духові та ударні інструменти» Тернопільського мистецького фахового коледжу імені Соломії Крушельницької, спеціаліст вищої категорії, викладач-методист, заслужений працівник культури України

М. Ф. Віятник

викладач циклової комісії «Музичне мистецтво естради» Тернопільського мистецького фахового коледжу імені Соломії Крушельницької, спеціаліст вищої категорії, викладач-методист, заслужений діяч мистецтв України

Рецензенти:

М. Р. Мимрик

професор кафедри дерев'яних духових інструментів, проректор з виховної, творчої роботи та міжнародних зв'язків Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського, доктор філософії, соліст квартету саксофоністів Національної філармонії України, народний артист України

Р. М. Наконечний

професор кафедри духових та ударних інструментів Львівської національної музичної академії імені М. В. Лисенка, викладач класу труби Львівського музичного фахового коледжу імені С. П. Людкевича та Львівського державного музичного ліцею імені Соломії Крушельницької, заслужений артист України

В. П. Кашперський

викладач класу труби циклової комісії «Оркестрові духові та ударні інструменти» Хмельницького фахового музичного коледжу імені В. І. Заремби, спеціаліст вищої категорії, старший викладач

Відповідальна за випуск:

А. Г. Полещук

Рекомендовано

на засіданні методичної ради

Тернопільського мистецького фахового коледжу імені Соломії Крушельницької

(протокол № 3 від 5 листопада 2025 р.)

© В. Подольчук, Б. Жеграй, М. Віятник, 2025 р.

© Державний науково-методичний центр змісту культурно-мистецької освіти, 2025 р.

Володимир ПОДОЛЬЧУК
Богдан ЖЕГРАЙ
Михайло ВІЯТИК

16 СОЛОСПІВІВ УКРАЇНСЬКИХ КОМПОЗИТОРІВ ДЛЯ ТРУБИ У СУПРОВОДІ ФОРТЕПІАНО



навчально-методичний посібник



ПОДОЛЬЧУК Володимир Васильович

Професор кафедри мідних духових та ударних інструментів Національної музичної академії України імені П.І.Чайковського, завідувач кафедри музичного мистецтва Луганської державної академії культури і мистецтв, заслужений артист України, член гільдії трубачів України.

Народився 7 жовтня 1959 року в смт.Мельниця-Подільська Тернопільської області.

Закінчив Тернопільське державне музичне училище ім.С.Крушельницької (1974-1979 рр.) по класу труби викладача М.М.Старовецького. Одеську державну консерваторію імені А.В. Нежданової (1979-1984рр.) по класу труби доцента В.М.Луба. З першого курсу суміщав навчання з роботою в симфонічному оркестрі Одеського державного театру опери і балету. З 1983 року соліст симфонічного оркестру Одеської філармонії. З 1986 до 2006 року працював на посаді концертмейстера групи труб симфонічного оркестру Донецького академічного театру опери та балету. Підготував велику плеяду талановитих трубачів, які є лауреатами міжнародних та всеукраїнських конкурсів, солістами провідних оркестрів як в Україні, так і за кордоном.



ЖЕГРАЙ Богдан Богданович

Спеціаліст вищої категорії, викладач-методист Тернопільського мистецького фахового коледжу ім.Соломії Крушельницької, заслужений працівник культури України.

Народився 7 жовтня 1961 року в с.Волосіка Зборівського р-ну Тернопільської області.

Закінчив Тернопільське державне музичне училище ім.С.Крушельницької (1976-1980 рр.) по класу труби викладача

М.М.Старовецького, Одеську державну консерваторію імені А.В. Нежданової (1980-1985 рр.) по класу труби доцента В.М.Луба. Працював артистом оркестру Одеського театру музичної комедії (1980-1984рр.). Організував обласний конкурс юних виконавців на духових та ударних інструментах ім.Мирона Старовецького та Міжнародний конкурс молодих трубачів ім.Мирона Старовецького.

Нагороджений грамотами Міністерства культури України. У 2007р. був нагороджений нагрудним знаком «Відмінник освіти України».



ВІЯТИК Михайло Федорович

Спеціаліст вищої категорії, викладач-методист Тернопільського мистецького фахового коледжу ім.Соломії Крушельницької, диригент, інструментувальник, оркеструвальник, аранжувальник, заслужений діяч мистецтв України.

Народився 1 лютого 1968 року в с.Потік Козівського району Тернопільської області. У 1987 році закінчив Хмельницьке державне музичне училище, а у 1992 році військово-диригентський факультет при Московській державній консерваторії

ім.П.І.Чайковського. З 1993 по 2010 р. проходив службу у військових частинах Збройних сил України на посадах начальника оркестру-військового диригента. Майор запасу. З 1998 по 2019 р.- художній керівник комунальної установи Тернопільський муніципальний духовий оркестр «Оркестра Волі». Автор навчальних програм і нотних збірок для мистецьких шкіл та мистецьких (музичних) навчальних закладів.

За родом своєї основної діяльності зробив інструментування близько тисячі творів для різного складу духових, симфонічних, естрадно-симфонічних, народних оркестрів і різного виду ансамблів, а також обробок, перекладів та аранжувань для сольних інструментів.

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

1. М.Лисенко «По діброві вітер віє».

Темп твору: **Andante giusto** - *помірно, точно*; **Tempo di rubato**- *незначне збільшення або зменшення темпу твору на розсуд виконавця*.

П'єса жалібного, сумного, скорботного характеру. Виконання в основному м'якою атакою звуку. У творі є змінні розміри та заліговані восьма нота з тридцять другими, що вимагає точного рахунку долей такту. Рекомендовано для виконання у старших класах мистецьких шкіл та у музичних (мистецьких) коледжах.

2. М.Лисенко «Садок вишневий коло хати».

Темп твору: **Andantino**- *трохи швидше ніж Andante, але повільніше ніж Allegretto*; **Quasi allegretto** – *майже Allegretto* ($\theta=92$).

Рухливий твір у розмірі 6/8. Для виконання п'єси необхідно звернути особливу увагу на «тріольні» тривалості та пунктирний ритм. У композиції використовуються комбіновані штрихи: **detashe**- *тверда, неакцентована, без спаду, на одній динаміці атака звуку*; **marcato**- *акцентована, зі спадом динаміки атака звуку*; **non legato**- *тверда, неакцентована атака звуку з невеликими цезурами*.

3. М.Лисенко «Нащо мені чорні брови?».

Темп твору: **Andantino**- *трохи швидше ніж Andante, але повільніше ніж Allegretto* ($\theta=88$). П'єса змінних розмірів, наспівного характеру для вивчення

в старших класах мистецьких шкіл та у музичних (мистецьких) коледжах виконавцями, в яких добре сформований виконавський апарат. При виконанні твору варто звернути також увагу на правильне виконання форшлагів та ансамбль виконання великої кількості заповільнень та прискорень.

4. М.Лисенко «Зацвіла в долині червона калина».

Темп твору: **Andante molto sostenuto**- *помірно, дуже стримано* ($\theta=88$).

П'єса кантиленного характеру, що зумовлює виконання м'якою атакою звуку. Для виконання даного твору рекомендується застосовувати штрихи: **legato**- *плавне з'єднання звуків на одному диханні*; **detashe**- *тверда, неакцентована, без спаду, на одній динаміці атака звуку*; **marcato**- *акцентована, зі спадом динаміки атака звуку*.

5. М.Лисенко «Минають дні».

Темп твору: **Andante con moto**- *помірно, з рухом*. **Dolente**-*скорботно, журливо, жалібно*. П'єса змінних розмірів, наспівного характеру. Особливості виконання цифри №3 полягає у внутрішньодольному русі восьмих та тріoley у фортепіано. При вивченні варто добиватися чіткої тембрової артикуляції звуку. У третій (кульмінаційній) частині твору (цифра №5) звучання інструменту має бути дуже «наповненим», круглим та сочним. Виконання **Con anima affetuoso**- *душевно, з почуттям*. Рекомендується для виконання студентами старших курсів музичних (мистецьких) коледжів.

6. К.Стеценко «В'ється стежка».

Темп твору: **Andante** – *помірно, в темні кроку*.

Кантиленного, наспівного з досить виразною динамікою п'єса вимагає уважного вивчення і приділення уваги до виконання м'якою атакою звуку на протязі всього твору.

Рекомендується для виконання учнями старших класів мистецьких шкіл, та студентами молодших курсів музичних (мистецьких) коледжів.

7. К.Стеценко «Верба»

Темп твору: **Allegretto mosso** – *швидше ніж Allegretto, рухливо* ($\theta=112$).

Рухлива п'єса мажорної тональності вимагає виконання «повним» звуком, що досягається за допомогою застосування штрихів: **detashe-** *тверда, неакцентована, без спаду, на одній динаміці атака звуку*; **legato-** *плавне з'єднання звуків на одному диханні*. Досить зручний діапазон виконання.

Рекомендується для виконання учнями старших класів мистецьких шкіл, та студентами молодших курсів музичних (мистецьких) коледжів.

8. К.Стеценко «Небо з морем обнялося»

Темп твору: **Andante maestoso-** *урочистим кроком* ($\theta=68$).

П'єса кантиленного характеру двочастинної побудови, де у другій частині дещо прискорюється темп (**Piu mosso-** *більш рухливо*). Досить зручний діапазон виконання, короткочасне відхилення від зафіксованої (в нотному записі) швидкості руху, при умові її збереження в цілому створює виразний образ українського морського пейзажу.

Рекомендується для виконання учнями мистецьких шкіл.

9. К.Стеценко «Літньої ночі»

Темп твору: **Andante** – *помірно, в темні кроку*.

Піднесеного, мажорного настрою п'єса у розмірі 6/8 вимагає якісного виконання «тріольних» тривалостей. Ритмічна фігура: четвертна і восьма, яка зустрічається впродовж твору повинна точно рухатися з шістнадцятими тривалостями у фортепіано. Варто звернути увагу також на динаміку твору та культуру виконання штриха.

Рекомендується для виконання учнями мистецьких шкіл.

10. Я.Степовий «Ой, три шляхи широкії»

Темп твору: **Andante** – *помірно, в темні кроку*.

Для розбору даного твору рекомендується спочатку протактувати та проспівати п'єсу в цілому перед виконанням для того, щоб відчуті тріольний пульс твору, паузи, та чергування четвертних, восьмих та шістнадцятих з тріольними нотами.

Рекомендується для виконання учнями старших класів мистецьких шкіл.

11. Я.Степовий «Зацвіла в долині»

Темп твору: **Andante con moto-** *помірно, з рухом* ($\theta=80$).

П'єса наспівного характеру трьохчастинної побудови, де у другій частині дещо прискорюється темп (**Poco piu mosso-** *поступово більш рухливо*).

Використання штрихів у даному творі: **legato**- плавне з'єднання звуків на одному диханні; **detashe**- тверда, неакцентована, без спаду, на одній динаміці атака звуку.

Рекомендується для виконання учнями мистецьких шкіл.

12. Я.Степовий «Елегія»

Темп твору: **Andante cantabile** – *помірно, наспівно*.

Інструментальна п'єса, що характеризується задумливим, меланхолійним настроєм, пов'язаним з мотивами самотності, страждань або втрати. Це невеликий за розмірами музичний твір мінорного ладу для передачі сумних емоцій. В творі використовуються комбіновані штрихи: **legato**, **detashe**, **marcato**. Пунктирний та синкопований ритм, що зустрічаються потрібно виконувати досить широко. Рекомендується для виконання учнями старших класів мистецьких шкіл, та студентами молодших курсів музичних (мистецьких) коледжів.

13. Я.Степовий «Степ»

Основний темп твору: **Adagio sostenuto**- *помірно, стримано* (θ. =46).

Допоміжні темпові позначення: **Con moto**- *з рухом*; **Allegro energico** - *скоро, енергійно*; **Largo**- *широко, повно, протяжно*; **Moderato assai** - *досить помірно, стримано*. П'єса написана у змінних розмірах (12/8; 4/4; 2/4; 3/4) та частої зміни темпу, вимагає від виконавця доброї підготовки при вивченні твору. Для розбору даного твору рекомендується спочатку протактувати та проспівати п'єсу в цілому перед виконанням, особливу увагу звернути на динаміку твору.

Рекомендується для виконання студентами музичних (мистецьких) коледжів.

14. С.Людкевич «Колискова»

Темп твору: **Tempo di berceuse** – *темп колискової*; **Mistico** – *таємниче*.

Колискова як найдавніший жанр у народній поетичній та музичній творчості вимагає від виконавця дуже виразного і точного виконання штрихів: **legato**, **detashe**, **marcato**, **tenuto**. Рекомендується для виконання підготовлених учнів мистецьких шкіл та студентів музичних (мистецьких) коледжів у яких добре вже сформований виконавський апарат.

15. С.Людкевич «До соловейка»

Темп твору: **Andante** – *помірно, в темні кроку*.

Твір кантиленного характеру зі змінними розмірами (4/4; 3/4; 5/4). При вивченні п'єсу особливу увагу потрібно звернути на виконання восьмої ноти та шістнадцятих тріолей. Динамічна побудова в творі потребує злитного ансамблевого виконання.

16. С.Людкевич «Засумуй, трембіто»

Темп твору: **Lento** – *протяжно*; **Adagietto**- *повільний темп*.

Твір наспівного характеру. Для виконання важливо звернути увагу на групування нот: восьма та дві шістнадцятих, синкопований ритм та динамічну побудову у п'єсі.

Рекомендується для виконання студентами музичних (мистецьких) коледжів.

По діброві вітер віє

музика Миколи Лисенка (1842-1912)
музична редакція Володимира Подольчука
переклад для труби Михайла Віятника

Andante giusto

Trumpet in B $\flat$

Piano

6

1

p *mesto*

6

mf *mp* *p*

12

12

17

2

mf

3

17

mf

21

Tpt.

Pno.

25

③ Tempo di rubato

Tpt.

Pno.

pp

3

p

5

28

④ *a tempo*

Tpt.

Pno.

f

rallent.

p

f

33

Tpt.

Pno.

rit.

pp

pp

3

3

По діброві вітер віє

39 **5** *a tempo*

Tpt. *mf*

Pno. *mf*

43 *f* *espress.* *rallent.* *p*

Tpt.

Pno. *f* *p*

Садок вишневий коло хати

музика Миколи Лисенка (1842-1912)
музична редакція Володимира Подольчука
переклад для труби Михайла Віятника

Andantino. Quasi allegretto

Trumpet in B $\flat$

Piano

f *sfz* *sempre f*

1 Animato e gioioso

Tpt.

Pno.

f *sempre f*

Tpt.

Pno.

dolce *mf*

Tpt.

Pno.

f risoluto *f*

18 **2**

un pochettino rallent.

Tpt. *semplice p* *pp* *sempre p* *f*

Pno. *e tranquillo p* *pp* *p* *f*

22

con amore *un poco rall.* *a tempo*

Tpt. *p* *f*

Pno. *p* *f*

27 **3**

Tpt.

Pno. *pp* *sempre pp*

32 **4**

Tpt.

Pno. *p* *pp*

37

Tpt.

Pno.

p poco a poco rall.

41

Tpt.

Pno.

piu rall.

ppp

p sostenuto assai

pp

sostenuto pp

46

Tpt.

Pno.

molto sostenuto

Tempo I

mp

f

p senza tempo

molto sostenuto pp

f risoluto

f

50

Tpt.

Pno.

sempre f

"Нащо мені чорні брови?"

музика Миколи Лисенка (1842-1912)
музична редакція Володимира Подольчука
переклад для труби Михайла Віятника

Andantino (♩=88)

Trumpet in B♭

Piano

1

5

mp

5

p

10

mf

p

mf

2

10

mf

p

mf

15

poco rit.

a tempo

mf

15

mf

Pno.

"Нащо мені чорні брови?"

20

Tpt.

p

20

Pno.

p *mf*

25

Tpt.

p dolce

25

Pno.

p

29

Tpt.

rit. *p*

29

Pno.

33

Tpt.

a tempo

33

Pno.

mf

Detailed description: This musical score is for the song "Нащо мені чорні брови?". It consists of four systems of staves. The first system (measures 20-24) features a Tpt. staff with a melodic line starting on measure 20, marked with an accent and *p*, and a Pno. staff with a complex accompaniment starting on measure 20, marked with *p* and *mf*. The second system (measures 25-28) features a Tpt. staff with a melodic line starting on measure 25, marked with *p dolce* and a circled 3, and a Pno. staff with a complex accompaniment starting on measure 25, marked with *p*. The third system (measures 29-32) features a Tpt. staff with a melodic line starting on measure 29, marked with *rit.* and *p*, and a Pno. staff with a complex accompaniment starting on measure 29. The fourth system (measures 33-36) features a Tpt. staff with a melodic line starting on measure 33, marked with *a tempo* and a circled 4, and a Pno. staff with a complex accompaniment starting on measure 33, marked with *mf*. The score is written in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature (C).

"Нашо мені чорні брови?"

37 **5** *Piu mosso*

Tpt. *mp*

Pno. *mp*



42 *p*

Tpt. *p*

Pno. *p*



48 **6**

Tpt. *poco a poco crescendo ed accelerando* *f*

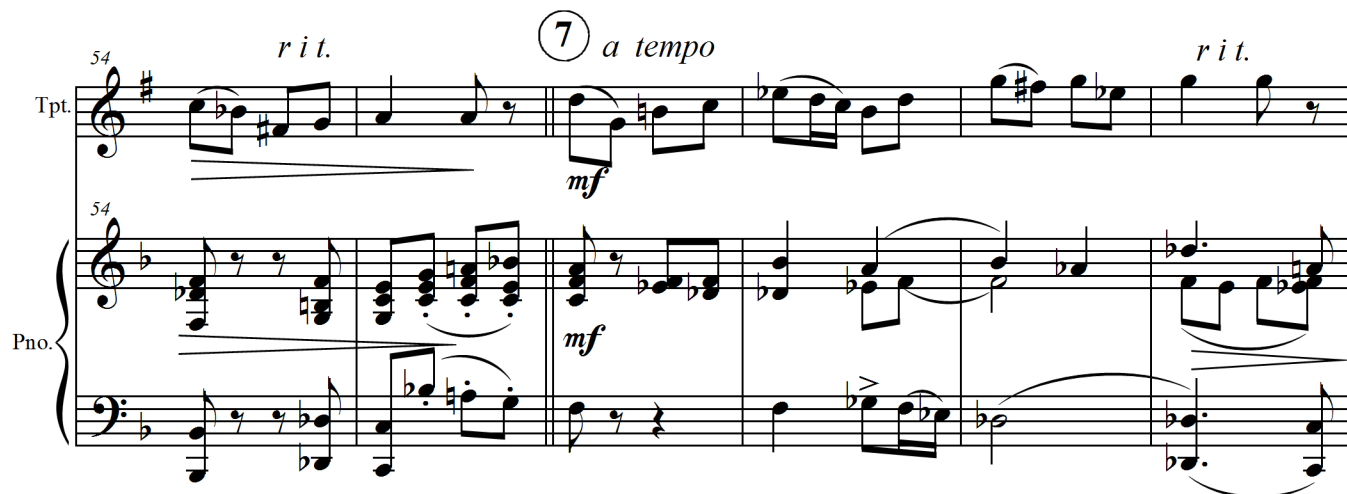
Pno. *f*



54 *rit.* **7** *a tempo* *rit.*

Tpt. *mf*

Pno. *mf*



"Нащо мені чорні брови?"

60 *a tempo* *poco rit.* ⑧ *a tempo*

Tpt. *mp* *p*

Pno. *mp* *p* *mp*

66 *poco rit.* *piu ritard.* **Tempo I**

Tpt.

Pno. *p* *pp* *mp*

72 ⑨

Tpt. *p*

Pno. *mf* *p*

77

Tpt. *mf* *p*

Pno. *mf*

"Нашо мені чорні брови?"

82 **10**

Tpt. *f molto espressivo* *mf*

Pno. *f molto espressivo* *mf*

87 *rit.* **11** *a tempo*

Tpt. *p* *mp*

Pno. *p* *mp*

92 *espress. cresc.* *poco rit.*

Tpt. *sf* *f*

Pno. *p* *sf* *f*

97 *a tempo*

Tpt. *p*

Pno. *p* *f* *mp*

Зацвіла в долині червона калина

музика Миколи Лисенка (1842-1912)

музична редакція Богдана Жеграя

переклад для труби Михайла Віятка

Andante molto sostenuto

Trumpet in B $\flat$

Piano

5 ①

Tpt.

Pno.

10 ②

Tpt.

Pno.

15

Tpt.

Pno.

Зацвіла в долині червона калина

20

Tpt.

Pno.

f

p

25

③ *leggiere*

mp

p leggiere

30

poco rall.

④ *a tempo*

f

f

35

mf

mf

The musical score is written for Tpt. and Pno. in a key with two flats (B-flat major or D-flat minor). The time signature is 4/4. The score is divided into four systems, each containing a Tpt. staff and a Pno. grand staff. The first system (measures 20-24) features a Tpt. melody starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The Pno. accompaniment consists of eighth-note chords in the right hand and single notes in the left hand. The second system (measures 25-29) introduces a triplet of eighth notes in the Tpt. part, marked 'leggiere' and 'mp'. The Pno. part continues with similar accompaniment. The third system (measures 30-34) includes a 'poco rall.' instruction and a 'f' dynamic. The Tpt. part has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The Pno. part features a 'f' dynamic and a half note G4. The fourth system (measures 35-39) is marked 'a tempo' and 'mf'. The Tpt. part has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The Pno. part features a 'mf' dynamic and a half note G4.

Зацвіла в долині червона калина

40

Tpt.

f

Pno.

f *mf*

45

Tpt.

mf

Pno.

p *mf*

50

Tpt.

con espress.

Pno.

55

6 *tranquillo*

Tpt.

mp

Pno.

p

The musical score is written for Tpt. and Pno. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The score is divided into four systems, each containing a Tpt. staff and a Pno. grand staff. Measure numbers 40, 45, 50, and 55 are indicated at the start of their respective systems. Dynamic markings include *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), and *mp* (mezzo-piano). Performance instructions include *con espress.* (con espressione) and *tranquillo*. A circled number 6 is placed above measure 55. The Pno. part features complex chordal textures and melodic lines, while the Tpt. part has more melodic and harmonic support.

60

Tpt.

Pno.

mf

mp

65

Tpt.

Pno.

70

8

Tpt.

Pno.

mp

mp

75

Tpt.

Pno.

f

p

f

p

Зацвіла в долині червона калина

9 Piu mosso

80 *rit.*

Tpt.

poco f

Pno.

mf

85 *poco rall.*

Tpt.

mf

Pno.

mf

90 10 Tempo I

Tpt.

f

mf

Pno.

f

mf

95 11

Tpt.

f

Pno.

f

Зацвіла в долині червона калина

100

Tpt.

100

Pno.

mp

mp

105

Tpt.

rit.

105

Pno.

p

pp

Минають дні

музика Миколи Лисенка (1842-1912)

музична редакція Богдана Жеграя

переклад для труби Михайла Віятника

Andante con moto

Trumpet in B $\flat$

Piano

p *mf*

5

Tpt.

mp

1

5

Pno.

mp

9

Tpt.

f

9

Pno.

f

13

Tpt.

mf *p*

13

Pno.

mf *p*

Минають дні

17

Tpt.

p

2

Pno.

pp

p

21

Tpt.

molto ritarg

f

Pno.

f

25

Tpt.

a tempo

3

mf con anima

Pno.

p

mf con anima

29

Tpt.

p

rit.

Pno.

p

32 **a tempo**

Tpt. *mf* *f agitato* *rit.*

Pno. *mf* *f agitato*

36 **④ Dolente**

Tpt. *mf*

Pno. *mf*

40 **passionato**

Tpt. *f*

Pno. *f*

44 **⑤**

Tpt. *con anima affetuoso*

Pno. *f con anima affetuoso*

48

Tpt.

Pno.

f *ff* *mf*

52

Tpt.

Pno.

p

6

56

Tpt.

Pno.

mf *mp* *mf*

60

Tpt.

Pno.

mp *mf*

7

64 *risoluto*
Tpt. *mf*

64 *mf* *dim.*
Pno.

68 ⑧
Tpt. *f* *cantabile*

68 *mp* *f* 3 3 3 3 3 3
Pno.

71 *mf*
Tpt.

71 *mf*
Pno.

rit.

75 *f* *p*
Tpt.

75 *f* *p*
Pno.

В'ється стежка

музика Кирила Стеценка (1882-1922)

музична редакція Богдана Жеграя

обробка Михайла Віятника

Andante

Trumpet in B $\flat$

Piano

The musical score is written for a Trumpet in B $\flat$ and Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked **Andante**. The score is divided into four systems, each containing a Trumpet part and a Piano part. The first system (measures 1-4) shows the Piano part starting with a forte (*f*) dynamic. The second system (measures 5-9) includes a *rit.* (ritardando) marking and a first ending bracket labeled '1' returning to *a tempo* with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The third system (measures 10-15) continues the melodic development. The fourth system (measures 16-19) includes a second ending bracket labeled '2' and a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The Piano part features a complex accompaniment with many beamed sixteenth and thirty-second notes, while the Trumpet part plays a more melodic line with some rests.

"В'ється стежка"

20 *mp* *rit.* *a tempo* 2 *mp* *rit.*

Tpt.

Pno.

26 *a tempo* *p*

Tpt.

Pno.

31 *rit.* ③ *a tempo* *mp*

Tpt.

Pno.

36

Tpt.

Pno.

"В'ється стежка"

4

41

Tpt.

Pno.

mf

46

Tpt.

Pno.

f

rit.

mp

a tempo

51

5

Tpt.

Pno.

mf

rit.

55

Tpt.

Pno.

a tempo

mp

rit.

p

Вєрба

музика Кирила Стеценка (1882-1922)

обробка Михайла Віятника

Allegretto mosso

rit.

Trumpet in B $\flat$

Piano

1 *a tempo*

Trp. *mf*

Pno *mf*

2

Trp. *mp*

Pno *mp*

13

Trp. *mf*

Pno *mf*

Trp. 3 *rit.*

Pno 17 *f*

Trp. 4 *a tempo* *p*

Pno 21 *p*

Trp. 5 *mf*

Pno 26 *mf*

Trp. 30 *risoluto* *poco rit.* *a tempo*

Pno 30 *f*

Небо з морем обнялося

музика Кирила Степенка (1882-1922)

обробка Михайла Віятка

Andante maestoso

1

Trumpet in B♭

Piano

Trt.

Pno.

Trt.

Pno.

poco rit. *a tempo* *rit.*

2 Piu mosso

Trt.

Pno.

poco rit.

"Небо з морем обнялося"

17 *a tempo* *mf* *f* *rit.*

Trt.

Pno.

21 **Tempo I** *ff*

Trt.

Pno.

Літньої ночі

музика Кирила Стеценка (1882-1922)

обробка Михайла Віятника

Andante

Trumpet in B $\flat$

Piano

5 ①

mf *mp*

5

10 ②

mf *p* *mf*

10

15 *rit.* *a tempo*

f *p* *mf*

15

"Літньої ночі"

3 *rit.* **Piu mosso**

Tpt. 20 *mf* *f*

Pno. 20 *sf* *f*

25

Tpt. 25

Pno. 25

29 *rit.* ④ **Tempo I**

Tpt. 29 *mf* *mp* *p*

Pno. 29 *mf*

33 *rit.*

Tpt. 33

Pno. 33 *p* *morendo* *pp*

*Red. * Red. * Red. **

Ой, три шляхи широкії

музика Якова Степового (1883-1921)

обробка Михайла Віятка

Andante (♩=60)

Trumpet in B♭

Piano

Trp.

Pno.

1

mf

mp

mf

mp

9

poco rall.

2

a tempo

mf

p

mp

mf

p

mp

13

rit.

mf

p

mf

p

Ой, три шляхи широкії

3 *a tempo*

Trp. *mf* *f*

Pno *mf* *f*

16

19 *rit.* 4 *a tempo* *mp* *f*

Trp.

Pno *mp* *f*

19

23 *rit.* *a tempo* *rit.* *p* *mf* *p*

Trp.

Pno *p* *mf* *p*

23

Зацвіла в долині

Andante con moto (♩=80)

музика Якова Степового (1883-1921)
переклад для труби Михайла Віятника

Trumpet in B $\flat$

1

mp *p*

Piano

mp *p*

5

Trt.

mf

Pno

mf

9

Trt.

poco a poco rit.

8^{va}

mf

Pno

mf

2 Poco piu mosso

12

Trt.

poco a poco rit. *a tempo*

mf

Pno

mf

Зацвіла в долині

16 *rit.* **3** **Tempo I**

Trt.

Pno

mp

20 *poco a poco rit.* *a tempo*

Trt.

Pno

f

23 *molto rit.*

Trt.

Pno

p *pp*

4 *a tempo*

Trt.

Pno

f *p* *pp*

Елегія

музика Якова Степового (1883-1921)

обробка Михайла Віятника

Andante cantabile

Trumpet in B $\flat$

poco r i t. 1 *a tempo*

mp dolce

Piano

p *mf* *p* *mp*

6

Trt.

poco accel.

p

Pno.

p

10

Trt.

poco r i t. **Con moto**

mf *p* *mf*

Pno.

mf *p* *mf*

2

Trt.

poco accel.

Pno.

18 *poco rit.*

Trt.

Pno.

f

22 **3** *Meno mosso*

Trt.

Pno.

mf *f*

26 *molto accel.*

Trt.

Pno.

p *mf*

30 *espress.* *a tempo* *poco rit.*

Trt.

Pno.

f *ff* *p*

④ **Tempo I**

Trt. *con anima*

Pno. *p*

38 *poco accel.* *poco rit.*

Trt. *p* *mf*

Pno. *mf*

42 *a tempo* *poco rit.*

Trt. *p con dolore*

Pno. *mf* *pp*

Степ

музика Якова Степового (1883-1921)

музична редакція Богдана Жеграя

переклад для труби Михайла Віятника

Adagio sostenuto (♩.=46)

Trumpet in B♭

Piano

1

mf

p

mf

Tpt.

Pno.

p

p

Con moto (♩.=56)

Tpt.

Pno.

mf

p

2

poco a poco string. e cresc.

Tpt.

Pno.

p

13

Tpt.

Pno.

15

rit.

③ **Allegro energico**

Tpt.

Pno.

f

f *sf* *sf* *sf*

20

Tpt.

Pno.

24

Tpt.

Pno.

27

4

Tpt.

Pno.

31

Tpt.

Pno.

5 **Meno mosso**

35

Tpt.

Pno.

f

8vb

39

poco ritard.

Largo (♩=48)

Tpt.

Pno.

p

(8vb)

Степ

rit.

⑥ Adagio sostenuto (♩=46)

44

Tpt.

Pno.

mp

mp

Moderato assai (♩=82)

47

Tpt.

Pno.

f

rit.

⑦ Allegro assai

50

Tpt.

Pno.

8vb

55

Tpt.

Pno.

ff

(8vb)

Колискова

"Спи, дитинко моя"

музика Станіслава Людкевича (1879-1979)

музична редакція Богдана Жеграя

переклад для труби Михайла Віятника

Tempo di berceuse *rall.* **1 a tempo**

Trumpet in B $\flat$

Piano

5

mf

9

p dolcissimo *mf*

9

pp *mf*

13

13

17 *rall.* ③ *a tempo*

Tpt.

Pno.

21 *mf*

Tpt.

Pno.

25 ④ *mp dolce* *mf*

Tpt.

Pno.

29 *f* *mp* *rall.*

Tpt.

Pno.

⑤ Mistico

Molto piu mosso, tempestuoso

33 Tpt. *mf* *p*

33 Pno. *pp* *mf* *p*

37 Tpt. *mf*

37 Pno.

41 Tpt. ⑥ *f*

41 Pno. *f*

44 Tpt.

44 Pno.

47 *stringendo*

Tpt.

Pno.

50 **Piu mosso**

Tpt.

Pno.

ff

53 ⑦ **Tempo I**

Tpt.

Pno.

mf

fff

mf

55 *poco a poco diminuendo*

Tpt.

Pno.

57

Tpt.

Pno.

59

Tpt.

Pno.

61

Tpt.

Pno.

8

mf

63

Tpt.

Pno.

f

65

Tpt.

Pno.

mf

67

ad libitum

appassionato

rall. molto

mf

rit.

70

Tpt.

Pno.

p

p

pp

p

До соловейка

музика Станіслава Людкевича (1879-1979)

музична редакція Володимира Подольчука

переклад для труби Михайла Віятка

Andante

Trumpet in B $\flat$

Piano

mf cantabile

4 *rall.* ① *a tempo*

Tpt.

mf

Pno.

p *mf*

7

Tpt.

Pno.

10 *p* *mf*

Tpt.

Pno.

p *mf*

До соловейка

13

Tpt.

f

p

Pno.

f

p

16

②

Tpt.

mp

Pno.

mp

19

Tpt.

f

Pno.

f

22

Tpt.

mp

f

Pno.

mp

f

До соловейка

25 *rall.* ③ *a tempo* *mf* 3

Tpt.

Pno. *p* *pp* *mf*

28 *sostenuto* *ff*

Tpt.

Pno. *ff*

31 *rit.* *p* *ppp*

Tpt.

Pno. *pp* *ppp*

The musical score is divided into three systems. The first system (measures 25-27) features a Tpt. staff with a melodic line and a Pno. staff with accompaniment. The tempo is marked 'rall.' and then 'a tempo' with a circled '3' indicating a triplet. Dynamics include 'mf', 'p', and 'pp'. The second system (measures 28-30) is marked 'sostenuto' and 'ff'. The third system (measures 31-32) is marked 'rit.' and features dynamics 'p' and 'ppp'. The score concludes with a double bar line.

Засумуй, трембіто

музика Станіслава Людкевича (1879-1979)
музична редакція Володимира Подольчука
переклад для труби Михайла Віятика

Lento

Trumpet in Bb

Piano

f

5 *accel.* *rit.*

Tpt.

Pno

ff *m.s.* *m.d.* *pp*

1 **Adagietto**

Tpt.

Pno

mp *mf*

12 2 *tenuto*

Tpt.

Pno

mf *p* *mp* *f*

17

Tpt.

Pno

mp

f

3

3

3

3

20

Tpt.

Pno

accel.

rit.

ff

m.s.

m.d.

5

5

5

5

5

pp

Leo.

*

3 Tempo I

Tpt.

Pno

mf *f*

mp *(mf)*

tenuto

26

Tpt.

Pno

3

3

3

3

30 1.

Tpt. *mp* *f* *mp*

Pno *mp* *f* *f*

34 *accel.* *rit.*

Tpt.

Pno *ff* *m.s.* *m.d.* *pp*

37 2. *rall.* *rit.* *a tempo*

Tpt. *mp* *f* *mp*

Pno *mp* *f* *f*

41 *accel.* *rit.*

Tpt.

Pno *ff* *m.s.* *m.d.* *pp*

По діброві вітер віє

музика Миколи Лисенка (1842-1912)
музична редакція Володимира Подольчука
переклад для труби Михайла Віятка

Andante giusto

8

1

p *mesto*

12

17

2

mf

3

20

24

3

Tempo di rubato

5

4

a tempo

f

32

37

rit.

5

a tempo

pp

mf

41

f

45

espress.

rallent.

p

Садок вишневий коло хати

музика Миколи Лисенка (1842-1912)
 музична редакція Володимира Подольчука
 переклад для труби Михайла Віятника

Andantino. Quasi allegretto

1 Animato e gioioso

7 *sempre f*

12 *dolce* *mf* *f risoluto* 2

18 2 *semplice p* *pp* *sempre p* *f* *un pochettino rallent.*

23 *con amore* *p* *un poco rall.* *f* *a tempo*

28 3 7 4 *pp*

39 *p poco a poco rall.* *piu rall.* *ppp*

44 5 *p sostenuto assai* *mp* *molto sostenuto* *f* **Tempo I**

49 4

"Нащо мені чорні брови?"

музика Миколи Лисенка (1842-1912)
музична редакція Володимира Подольчука
переклад для труби Михайла Віятника

Andantino ($\text{♩}=88$)

1 *mp*

8 *mf* *p*

13 2 *mf* *poco rit.* *a tempo* *mf*

18 4 3 *p* *p dolce*

26

31 *rit.* 4 *a tempo* 3 2 *p*

40 5 **Piu mosso** *mp*

45 6 *p* *poco a poco crescendo ed accelerando* *rit.*

50 *f*

55 7 *a tempo* *mf* *rit.*

60 *a tempo* *poco rit.* 8 *a tempo* 6 *p*

70 **Tempo I** 4

9

p

77

mf *p*

82 10 *f* *molto espressivo*

86 *mf* *rit.* *p*

90 11 *a tempo* *espress. cresc.* *mp*

95 *sf* *f* *poco rit.* *a tempo* 4 *p*

The image shows a musical score for the song "Нащо мені чорні брови?". It consists of six staves of music in 3/4 time, with a key signature of one flat (B-flat). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The first staff starts at measure 70 with a tempo marking of "Tempo I" and a 4-measure rest. It features a circled measure number "9" and a dynamic marking of "p". The second staff starts at measure 77 and includes dynamic markings of "mf" and "p". The third staff starts at measure 82 with a circled measure number "10", a dynamic marking of "f", and the instruction "molto espressivo". The fourth staff starts at measure 86 and includes a dynamic marking of "mf", a "rit." marking, and a "p" dynamic. The fifth staff starts at measure 90 with a circled measure number "11", an "a tempo" marking, a dynamic marking of "mp", and an "espress. cresc." instruction. The sixth staff starts at measure 95 and includes dynamic markings of "sf", "f", "p", and "a tempo", along with a "poco rit." marking and a 4-measure rest at the end.

Trumpet in B $\flat$

Зацвіла в долині червона калина

музика Миколи Лисенка (1842-1912)

музична редакція Богдана Жеграя

переклад для труби Михайла Віятка

Andante molto sostenuto

1 *p*

8

13 2 *p*

18 3 *leggero* *mp*

26

31 *poco rall.* 4 *a tempo* *f*

36 6 *mf* *f*

47 5 *mf*

53 *con espress.* 6 *tranquillo* *mp*

58 *a tempo*

64 **7** Poco piu mosso

69 **8** *mp*

74 *f*

79 **9** Piu mosso *p* *poco f* *2*

85 *mf* *poco rall.*

90 **10** Tempo I *f* *mf*

95 **11** *f*

100 *mp* *8*

Минають дні

музика Миколи Лисенка (1842-1912)
 музична редакція Богдана Жеграя
 переклад для труби Михайла Віятника

Andante con moto

5 ①

mp

9

f

13

mf *p*

17 ②

p

molto ritarg.

21

f

25 a tempo 2 ③

mf con anima

30 *rit.* a tempo

p *mf*

34 ④ Dolente

f agitato *mf*

38 *passionato*

f

42 ⑤

f *con anima affetuoso*

46

50

54

58

62

66

70

74

ff

mf

p

mf

mp

mf

mf

f

cantabile

mf

rit.

f

p

6

7

8

risoluto

В'ється стежка

музика Кирила Стеценка (1882-1922)

музична редакція Богдана Жеграя

обробка Михайла Віятка

Andante
6

1 *a tempo*
mp

12 *mf*
2

18 *mp*
1 *rit.* *a tempo*

24 *mp* 2 *rit.* *a tempo* 6

34 *mp*
3 *a tempo*

40 *mf*
4

46 *f* *mp*
rit. *a tempo*

51 *mf* *mp*
5 *rit.* *a tempo* *rit.*

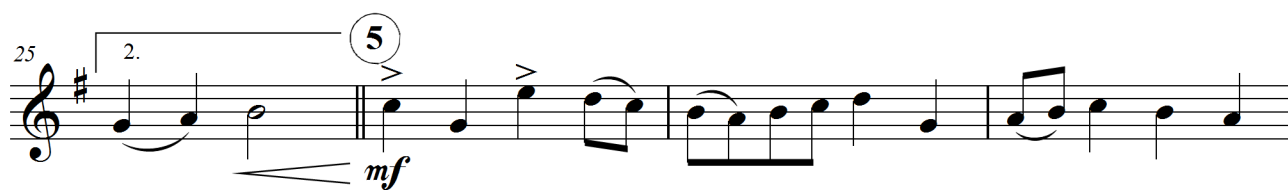
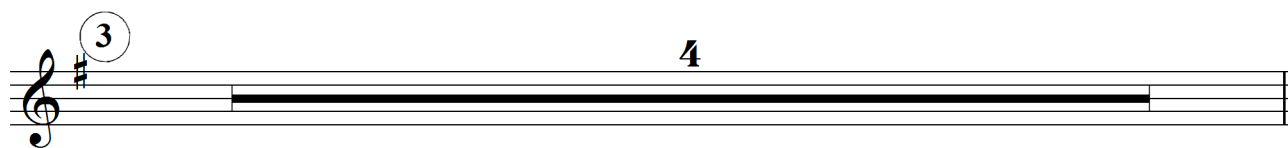
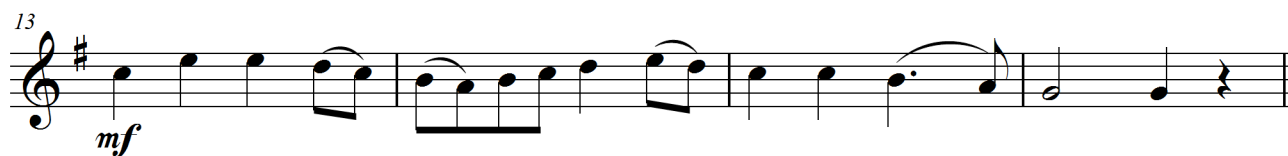
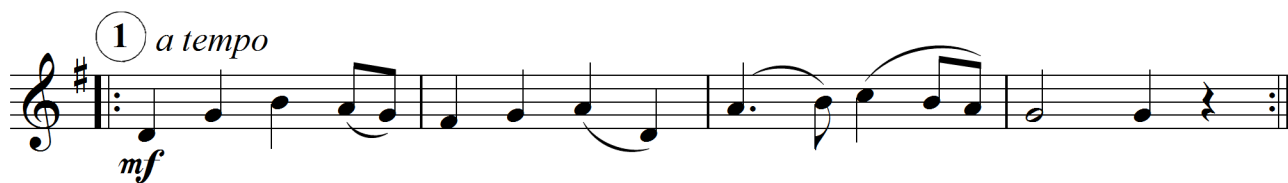
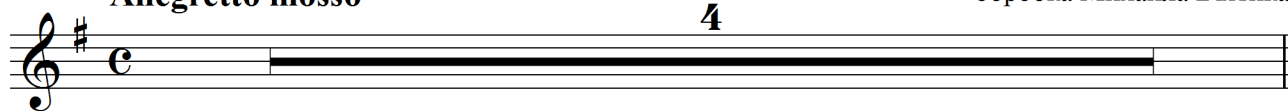
57 *p*

Вєрба

музика Кирила Стеценка (1882-1922)
обробка Михайла Віятника

Allegretto mosso

4



Небо з морем обнялося

музика Кирила Стеценка (1882-1922)
обробка Михайла Віятика

Andante maestoso

2

1

f

5

ff *mf*

9

p *poco rit.* *a tempo* *rit.*

2

Piu mosso

mp *poco rit.*

17

a tempo *mf* *f* *rit.*

21

Tempo I

ff

Літньої ночі

музика Кирила Стеценка (1882-1922)

обробка Михайла Віятника

Andante 6

1

mp

10

mf *p*

14

2

mf *f* *rit.* *a tempo* *p*

18

3

3

mf *f* *rit.* **Piu mosso**

24

28

mf *mp* *p* *rit.* 4 **Tempo I**

32

5

Ой, три шляхи широкії

музика Якова Степового (1883-1921)
обробка Михайла Віятника

Andante ($\text{♩} = 60$)

1

mf

poco rall.

7

mp

mf

10

2 *a tempo*

p

mp

14

mf

rit.

p

3 *a tempo*

mf

17

f

rit.

4 *a tempo*

mp

f

23

rit.

a tempo

rit.

p

Зацвіла в долині

Andante con moto (♩=80)

музика Якова Степового (1883-1921)
переклад для труби Михайла Віятника

1

mp *p*

5 *poco a poco rit.*

mf

2 Poco piu mosso

mf

14 *poco a poco rit.* *a tempo* *rit.*

mf

3 Tempo I

mp *poco a poco rit.*

22 *a tempo* *molto rit.*

f

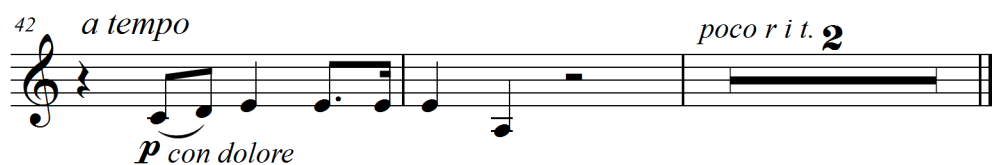
4 *a tempo*

f

Елегія

музика Якова Степового (1883-1921)
обробка Михайла Віятника

Andante cantabile



Степ

музика Якова Степового (1883-1921)
музична редакція Богдана Жеграя
переклад для труби Михайла Віятника

Adagio sostenuto ($\text{♩}=46$)

12 2 ① *mf*

5 *p* *Con moto* ($\text{♩}=56$) *mf*

8 *p*

11 ② 4 *rit.* ③ **Allegro energico** *poco a poco string. e cresc.* *f*

18

22

26 ④

30

34 ⑤ **Meno mosso** 5 **Largo** ($\text{♩}=48$) 4 12 8

46 ⑥ **Adagio sostenuto** ($\text{♩}=46$) *mp*

48 **Moderato assai** ($\text{♩}=82$) *f*

52 *rit.* ⑦ **Allegro assai** 4

Колискова

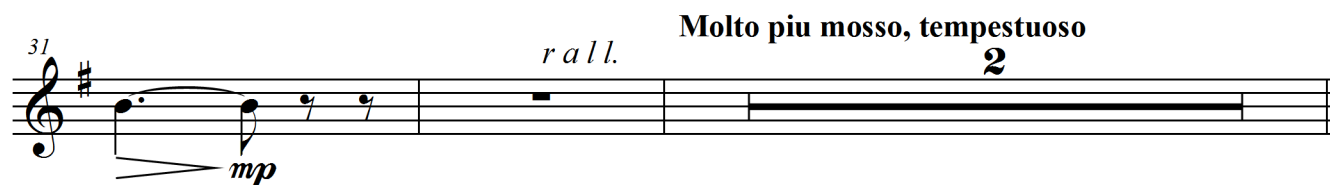
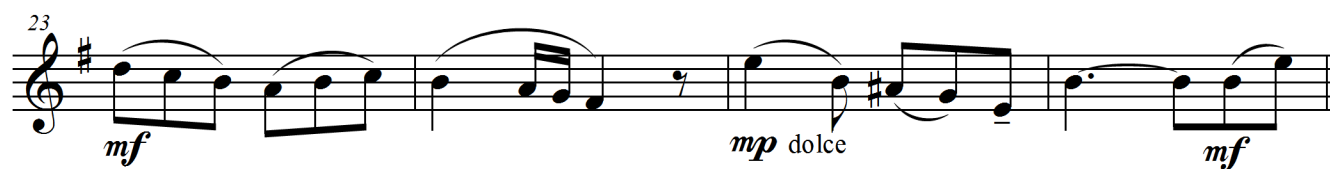
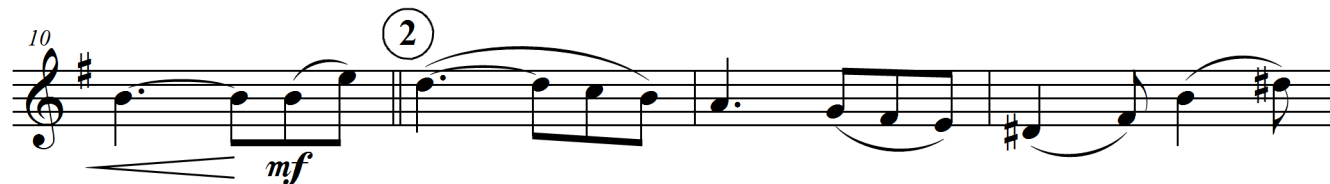
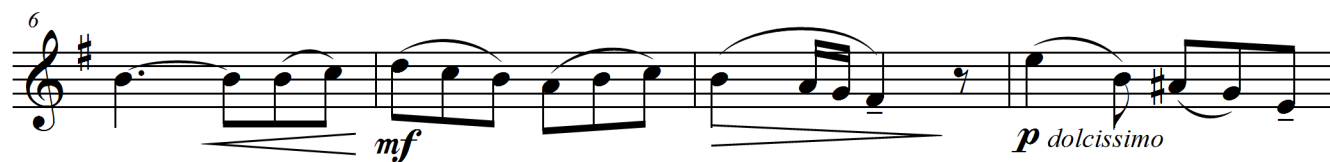
"Спи, дитинко моя"

музика Станіслава Людкевича (1879-1979)

музична редакція Богдана Жеграя

переклад для труби Михайла Віятника

Tempo di berceuse ① a tempo



43 **6** $\text{♩} = \text{♩}$
f

47 *stringendo*
ff

51 **Piu mosso** **2** **7** **Tempo I**
mf

56 *poco a poco diminuendo*

60 **8**
mf

64 *f* *ad libitum* *mf* *appassionato*

68 *rall. molto* *rit.* *p*

72

До соловейка

музика Станіслава Людкевича (1879-1979)

музична редакція Володимира Подольчука

переклад для труби Михайла Віятка

Andante $\frac{4}{4}$

① *a tempo*

mf

7

11 *p* *mf* *f*

14 ② *p* *mp*

18 *f*

22 *mp* *f*

26 ③ *a tempo* *rall.* *mf*

29 *sostenuto* *ff* *rit.* *p* *ppp*

Засумуй, трембіто

музика Станіслава Людкевича (1879-1979)

музична редакція Володимира Подольчука

переклад для труби Михайла Віятика

Lento

5

1 **Adagietto**

mp

11

mf *mf* *p*

2

mp *f* *tenuto* *mp*

19

2

3 **Tempo I**

mf *f*

24

tenuto

28

1.

mp *f*

32

2

mp

37

2.

rall. *f* *rit.* *a tempo* *mp*

41

2

ЗМІСТ



Упорядкування та методичне опрацювання	2
Сторінка авторів збірки	3
Методичні рекомендації	4

№	Автор. Назва твору	Клавір	Партії
1.	М.Лисенко «По діброві вітер виє»	7	61
2.	М.Лисенко «Садок вишневий коло хати»	10	62
3.	М.Лисенко «Нащо мені чорні брови?»	13	63
4.	М.Лисенко «Зацвіла в долині червона калина» ...	18	65
5.	М.Лисенко «Минають дні»	24	67
6.	К.Стеценко «В'ється стежка»	29	69
7.	К.Стеценко «Верба»	32	70
8.	К.Стеценко «Небо з морем обнялося»	34	71
9.	К.Стеценко «Літньої ночі»	36	72
10.	Я.Степовий «Ой, три шляхи широкії»	38	73
11.	Я.Степовий «Зацвіла в долині»	40	74
12.	Я.Степовий «Елегія»	42	75
13.	Я.Степовий «Степ»	45	76
14.	С.Людкевич «Колискова»	49	77
15.	С.Людкевич «До соловейка»	55	79
16.	С.Людкевич «Засумуй, трембіто»	58	80

ЗМІСТ	81
-------------	----



«16 солоспівів українських композиторів для труби у супроводі фортепіано»

Солоспіви на слова Тараса Шевченка (1814-1861):

**«По діброві вітер виє», «Садок вишневий коло хати»,
«Нащо мені чорні брови?», «Зацвіла в долині червона калина»,
«Минають дні», «Ой, три шляхи широкії», «Зацвіла в долині»,**

Солоспів на слова Максима Славинського (1868-1945):

«В'ється стежка»

Солоспіви на слова Олександра Олеся (1878-1944):

«Небо з морем обнялося», «Літньої ночі»

Солоспів на слова Івана Сурікова (1841-1880): **«Верба»**

Солоспів на слова Семена Фруга (1860-1916): **«Елегія»**

Солоспів на слова Миколи Чернявського (1868-1938): **«Степ»**

Солоспів на слова Петра Карманського (1878-1956): **«Колискова»**

Солоспів на слова Павла Грабовського (1864-1902): **«До соловейка»**

Солоспів на слова Романа Купчинського (1894-1976): **«Засумуй, трембіто»**

Музичні редактори: **Володимир Подольчук**

Богдан Жеграй, Михайло Віятник

Технічне редагування, комп'ютерна верстка - *Михайло Віятник*

Комп'ютерний набір нот - *Михайло Віятник*

Автори посібника щиро вдячні студентам

Тернопільського мистецького фахового коледжу

імені Соломії Крушельницької

за допомогу в нотному наборі творів:

Юлії Гудзь, Ігорю Здирко,

Олександрю Видишу, Артуру Винниченко,

Андрію Витягловському, Олексію Пітурі.



Видавництво **«Artполіграф»**

Дизайн та друк.

Формат А4=210х297мм. Тираж-100 прим.

Адреса: вулиця Шашкевича, 5,

Тернопіль, Тернопільська область, 46000

Номер телефону: +38098-826-00-04